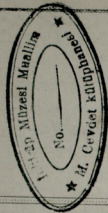


صافی : ۳۴

۷ مارچ ۱۹۱۸

ایکڑھی جلد



تیسری نسخہ

حقایق ادبیاتی نمونلری

اسکی خلیس نور کوراری

بانچه کرده بلبلیدر شایقان
ستی کیمدر قوزوم بندن صاقیتان
ال قویسون بو سیاهی دوقویان
کیسه قوزوم کیسه سن بو سیاهی
کوک پوزنده شمس و ماهی سورسه
بر پوزنده قیاهکی سورسه
سن کوزلرک بر الهی سورسه
کیسه قوزوم کیسه سن بو سیاهی
سرخوشیمک عنوانه باقارسک
جلادمیسک عاشقکه قیارسک
یاسکی وار بو قازاقی کیرسک
کیسه قوزوم کیسه سن بو سیاهی
دیرلمک میخانهی یاسلون
رفیاری قوز دالنه آسیلون
یونی دوقویانک الی کسیلون
کیسه قوزوم کیسه سن بو سیاهی

* *

اسکی شاعرلرمن بعضیاری ، خلیق تور کوراری
طرزنده یخی حیا و زینله ساده ، صمیمی شریقلر
یازمغه موس اعتقادلر ، قسط ، ملی و زنه یوقدرجق
ایلسون خایلی این شاعرلرمن مع التأمف یک آزدی
و «ندیم» ایشتن بو نادر بر قاچ صنعتکارلرمن
بریدر . اسکی سعد آبادک خاطرهنی احیا این
مقاله شعر آرمسنده «ندیم» ک بو ملی شریقی ده
قارلر مژه عرش ایتنی فالدیمز کورمدهک :

سودیمک جالک چونکه کورمه
چیسون خیاک دل شیدان
خاکیایه چونکه بوزل سورمه
آلام یاسک باد بیدان
کود چشم بیرم ایتدی آنهن
عاشقارک کورک چیقاردی نکان
سوردم کردنده زلف سیاهن
بر جواب ویرمدی آقمن قزاند
سودیمک بندک دوشرسه خدمت
قیوکه قول اونی جانی مت
کورمایدیم سندن یوای عبت
ایستدیمک پودر سن بیوفادن
ندیم حسکه اولشدر عاشق
اوله بر عاشق کیم قولنده صادق
کرمه تقدیر دکله لاقی
عار ایتدی شمشلر کداند

یاواش تظاهر ایند طرزه واصل اولمشدر ، نو ،
شو ایکی طرزه افادهده خلاصه ایدیلیمیلر : ایریک
انشاد ، و تقلیدی رقص ، بو اعتبار ایله نو ، دخی
مناسندن ومنسوب اولدنی باری مقدس آغوجندن
هیچ بر زمان آیرلاز .

* *

تیا تروک ده قوری ، مادی اشیاده دکلی شاعرک
نظمنده ، بویوک بر الهام قدرتی حائر اولان
موسیقیدهدر . موسیقی صدای ، صوفی ، ایپیکه
اشعاشی ، جولارک خشونت ، موسلرک مختلف
صفعات ، روز کارک کوروتوسی ، حاجیلرک سیاحتی
عبارلرک دهشتی تقلید ایدره وار حسی ویرر .
صحنهک بیجلاقنی ، نظمک و موسیقی قدرتنه
شعرک واسطورهک سحرینه تفکر و تحلیک نایمنر لکنه
حدودسز اقلر ، مانعمنز بعدل آچار . ژاپون
عرزلرئین (اوقاکورا) دیویرک : (نوبی تشکیل
این کوچوک داستانی فاجیه ، یاریم تلفظ اولونش
صورتلرک دولودر . جام دالاری آراسنده روز کارک
ایکتیسی ، آقان سورلرک کوروتوسی ، اوزاقدهک
چانلرک صداسی ، یوغلان ایتلر ، حرب صدمه لری ،
تخته میک اوزنده قوماش دوقویان دوقومهنک
چیقاردی سسی ، آغتنوس یوچکرلرک فریادی ،
کیسهک ملیعک بو بیک درلو صدارتی یو درامده
ایشیدیلر . سکوتک بو ایدی لختندن چیقان میهم
عسکر ، غریب و وحشی کورونور . بوشکه برابر
بویوک بر صحنک نشانهسیدر . هیچ بر زمان
اونومانیزک ، (نو) فکرندن فکده دوغریندن دوغریه
براستداده لاقیدیسزدوشونجهک لالالت آقوتوند ،
دیگهک شمشیر و عووضو روحه کیتهمی طریزدر .

* *

نو ، عمومی بیینی اعتبارله ایکی قسه آیریلر :
برنجیسی ، بیان قسمیدرک ، (سیت) بالخاصه
سویار و تنفی ایدر ، ایکنجیسی فعل و حرکت
قسمیدرک یونده سیت دالما رقص ایدر . اکثرا
درامک بویولرک تقسیی خارجاهده لباس ده کیشدریمکه
بالی اولور . (سیت) رقص ایدمکی زمان ، یعنی
درام بخرانه یالاشدنی زمان یکی ودها عتمش ویا
نتالی بر لباس کیهر .

«نو» موضوعلرک ماهیته کوره درت ، بش
ویا آتلی صنفه آیریلر . موضوعلرک نوعه کوره
درت صنف (نو) وارددر : الوهیت و الهی شیاره
مخصوص (نو) لر ، قای - (نو) ک صحنه اوزرنه
اشعاشی ، لژاندلر ، ویا بر مبدعه ، مبدعک انشاسنه
بو مبدعک الوهیته عالم اسطورهلر قویار ، مسعود
تخیل (سوکن - نو) نوزکی ، بویوک (شخص
و بالخاصه اعیانلوری بیلیل ایدر . ارباب (نوزی) ،
الستاردن وارواجندن مانعده ، حیوان ، نبات ویا
چیچک (مان) لرنی اظهار ایدر . حال حاضر
(نو) لری ، اسکی و آرزوچق تاریخی و هیاسامیری
صحنلر و یادورک دوقومه موافق عرقی صحنه لکوستر
— رهو دو دویموندن خلاصه —

ایرک ژاپون دراری

«نو» Nô

ژاپون صنعتک مختلف تجلیلری آراسنده برار
واردرک یونان ویا فرانسز صنعتلرک ال نامدار
تجزیلره مقایسه ایدیلیمیلر : بوده ، عتملرک ،
موسیقیدهدر بعضی اولورک طرزلرک قطعی فرقارنه
رغمآ تیا تورد ، بالخاصه بو تیا تروایچنده آلت و صدا
موسیقیله ، انشاد و سکونی رقص ایله اویاتان بر
نوع ایرک درام ، (نو) Nô واردرک نشرایندیکی
دخی الهام ، و یانیاشندهک کوزاک ، ملنک فکری
واخلاق حیاتی اوزرنده اجرا ایتدیک تاثیر اعتبارله
بلا افراط ، پرتیلس دورینک ویا فرانسهده ۱۷نجی
عصرک تراژدیسنه تشبیه ایدیلیمیلر .

بودا مذهبلیرک کولکلی آلتنده دوغان (نو) ،
ژاپون ملنک روحه ، درین دویولرله یوگونیلره
اوقدرانی ترجان اولویورک ، زماک تکلنه رغمآ
ژاپونلرک صمیمی و صادق برعکسی عدالونقدهدر .
(نو) کک خاشاشندهک ویا فرانتهده کلاصاف
منعزلندن برله ناسنده یولونور . یواسکی تیا تورد
ال کوزل اعتقادلری ، واسطورهلرله عرفان تاریخی
قتیلرک خیال ویا الهامی ، ماهیسنک شعرنی ،
هرزمان اطاعت ایتدیک ایدی قهرمانلق درسنی کورور .

* *

«نو» ، یونان تراژدیهی ویا قریون وسطالک
فرانسز Mystère لری کی معبدده ویا مناسترده ،
یعنی صورتک دوشمشدر . اول ، دخی آیتلره مترافق
اولان غنارک ، رقصلرک و قورولرک بر تکلنی ونوعما
بر لاشعی حکمنده ایدی . آلتاری ، معبدلرک
انسانی ، اجدادک و قهرمانلرک مهربانی ترنم ایند
پوایتادی غنا و قورفاده ، (میستور) زدهک یونان
تراژدیهسندهک کی ، اول امرده غایت بسیط بر
حرکت علاوه اولوندی . بو حرکتده یاکلکز ایکی
شخص ، ایکی رول واردر . (سیت)
Shite که مهربنی ورفاقی و یوتون پیسک استاد
ایتدیک باشلیجه شخصدر . ایکنجیسی بویک معاونی
اولان واک Waki درمکه جواب ویرر ویا یحییانی
حاضرلر . حرکتک یکنه اشخاص اولان «سیت»
ایله «واک» طبق یونان تیا تروسندهک ، فرانسز
تراژدیهسندهک اشخاص بکزیور . یونون حرکت
اورنده ترکیب و تراجم ایدر . بالاخره ، «نو» ده
حرکتی اغلاق ایند و جانلدران فرعی اشخاص
ظهورایتدیک زمان ، بویولر (سیت) ایله (واک) ک
معاونلری ، (tsure) لری عد ایدلشدر . حقیقت
حاله ، نو ، ماهی اعتبارله ، حرکتی احتوا و خلاصه
شخص ایله بویک جواب ویرن ، و حرکتک
یونولوغدن عبارت قالسی و تظاهر ایدیلیمیلر ایچون
اولندن صحنه اوزرنده یولونان شخصدن عیاندر .
«بو» دهک حرکت ، یونان و فرانسز تراژدیهسنده

